

INHALTSVERZEICHNIS UND REGISTER



Zeitschrift des Evangelischen Missionswerkes in Deutschland
herausgegeben von Christoph Anders
Mitglied der Kooperation deutschsprachiger Missionszeitschriften

Der Kooperation gehören an:

- „Auftrag“ (mission 21, evangelisches missionswerk basel)
- „darum“ (Evangelisches Missionswerk in Südwestdeutschland, EMS)
- „EineWelt“ (Evangelisches Missionswerk in Deutschland, EMW)
- „mitteilen“ (Ev.-luth. Missionswerk in Niedersachsen, ELM)
- „Mission EineWelt“ (Centrum Mission EineWelt, MEW)
- „Die Brücke“ (Evangelischer Arbeitskreis für Weltmission Österreich, EAWM)

Gemeinsame Redaktion: Anna Wegelin (mission 21); Corinna Waltz (EMS);
Martin Keiper, Freddy Dutz (EMW); Dirk Freudenthal, Klaus D. Hampe (ELM);
Helge Neuschwander-Lutz (MEW); Désirée Bauerstatter (EAWM).

Redaktion „EineWelt-Extra“: Martin Keiper, Freddy Dutz; Red.-Ass.: Anke Bielenberg

91. Jahrgang 2011

Verlag der Deutschen Evangelischen Missionshilfe –
Missionshilfe Verlag, Normannenweg 17-21, 20537 Hamburg

INHALTSVERZEICHNIS

SCHWERPUNKT

Heft I Auf dem Weg in die Stadt: Leben und Glauben in den Mega-Citys

Helge Neuschwander-Lutz
Leitartikel – Reiz und Fluch der Stadt 1,1

Helge Neuschwander-Lutz
Auf dem Weg in die Stadt –
Treffpunkt Mega-City 1,4ff

Julia Ratzmann
Pazifik – Slum unter Palmen 1,7

Brigitte Saviano
Lateinamerika – Gott lebt in der Stadt 1,8

Ye Jingzhong
China – Überall fremd 1,9

Joachim Lüdemann
Südafrika – Leben von der Pappe 1,11

Helge Neuschwander-Lutz, Martin Keiper
Hintergrund – Kapitulierte 1,12ff

Klemens Ludwig
Nepal – Gegen den Trend 1,15

Noëmi Wertenschlag
Arbeiten in Hongkong – Sechs Jahre
schufteten ohne Pause 1,20

Heft II Gaubenssache Gesundheit: Warum Medizin und Mission zusammengehörten

Anna Wegelin
Leitartikel – Hände waschen und
Zähne putzen 11,1

Christiane Gühne
Gesundheit: Nigeria – Versuch und Irrtum 11,4ff

Beate Jakob
Hintergrund – Ein christlicher Auftrag 11,10ff

Armin Zimmermann
Gesundheit: Theologie – Gott Aids und
die Kirchen 11,14ff

Heft III Malaysia: Malaysia: Frauen mit Energie – Das Heft zum Weltgebetstag 2012

Freddy Dutz
Leitartikel – Gebete, Geld und Gerechtigkeit III,1

Freddy Dutz
Malaysia – Ein Land will nach oben III,4ff

Freddy Dutz
Malaysia – Alte Geister, neue Mächte III,10ff

Freddy Dutz
Malaysia – Zum Glauben verpflichtet III,14ff

Freddy Dutz
Malaysia – „Das Lied war in meinem Kopf“ III,18

Freddy Dutz
Malaysia – „Wir haben Verbindungen“ III,18f

Freddy Dutz
Malaysia – „Hausarbeit schadet nicht“ III,19f

Freddy Dutz
Malaysia – „Ich schaffe Arbeitsplätze“ III,20

Heft IV Partnerschaft in Bewegung: Kirchliche Nord-Süd-Partnerschaften im Wandel

Klaus Hampe
Leitartikel – Partnerschaftsarbeit und
Paartherapie IV,1

Dirk Freudenthal
Partnerschaft – Partnerschaft in Bewegung IV,4ff

Lea Seefeld
Partnerschaft – Verjüngungskur IV,14ff

Claudia Ebeling
Ein Lernprozess – Zukunftsfähige
Partnerschaften gestalten IV,17

Dirk Freudenthal
Partnerschaft – Partnerschaft heisst
Convivência IV,18ff

GEDANKEN ZUM THEMA

Anton Knuth
Kirche in der Stadt 1,17

| | | | |
|--|--------|--|---------|
| Manfred Lütz Ersatzreligion Gesundheit | II,17 | Anna Wegelin spricht mit Solveig Schrickel und Esther Stähelin: „Der Mensch besteht nicht nur aus Chemie“ | II,18ff |
| Ruth Schäfer Gebet und Gerechtigkeit | III,17 | Anna Wegelin spricht mit Alfred Mbuta: „Ich glaube nicht an Wunder“ | IV,26ff |
| Bernhard Dinkelaker „Wir sind nicht allein“ | IV,13 | | |

WEITERE ARTIKEL

| | | | |
|---|----------|---|---------------|
| Katja Dorothea Buck Afrika – Die Rückkehr der Dämonen | I,21ff | Telefonieren mit Gottes Willen – Firmenwerbung auf afrikanisch | I,2 |
| Gisela Köllner Südkorea – Kein Frieden auf der Insel des Friedens | I,26ff | Hoffnung für den kostbarsten Baum der Welt Turbo-Maniok – Eine gute Nachricht | I,2 I,3 |
| Reinhold Bernhardt Mission im Dialog – Christliches Zeugnis in einer multireligiösen Welt | I,29ff | Gezählt – 525 Zitiert – Fulbert Steffensky | I,3 II,2 |
| Stefan Rambow Grönland – Kirche im Eis | II,21ff | Frauen am Ball – Emanzipation durch Fußball Zitiert – Aus der Grundsatzerklärung „Christliches Zeugnis in einer multireligiösen Welt“ | II,2 III,2 |
| Klaus Hampe Missionarskinder – Zuhause - was ist das? | II,26ff | Cook-Inseln – Ein Zwergstaat stemmt sich gegen den Klimawandel | III,2 |
| Helge Neuschwander-Lutz Papua-Neuguinea – Mit Ottilie nach Finschhafen | II,29ff | Verdener Dom bei Bremen – Orgelmusik nicht zu laut | III,2 |
| Bettina von Clausewitz Palästina – Ferner Friede im Heiligen Land | III,21ff | Zitiert – Aus der Grundsatzerklärung „Christliches Zeugnis in einer multireligiösen Welt“ | III,3 |
| Katrin Pilling Japan – Die Kirchen nach der Katastrophe | III,26ff | Die Zahl – 2.527 | III,3 |
| Gisela Köllner Südkorea – Das strafbare Gewissen | III,30ff | Bibellesen macht liberal | IV,3 |
| Helge Neuschwander-Lutz Konflikte um Land – Land als Ware | IV,21ff | Zitiert – Aus der Entschließung der Weltmissions- konferenz „Vom gemeinsamen Gehorsam“ Die Zahl – 45 | IV,3 IV,3 |
| Helge Neuschwander-Lutz Hintergrund – Das Land wird knapp | IV,23 | Partnerschaft Zitat – Klaus Piepel | IV,6 |
| Anna Wegelin Südsudan – Junge Nation im Aufbruch | IV,29ff | „Im Gehorsam“ – Weltmissionskonferenz Whitby 1947 Gleiche Rechte Zitat – Gerhard Hoffmann | IV,7 IV,8 |

INTERVIEWS

| | | | |
|---|--------|--|------------------------|
| Noëmi Wertenschlag spricht mit Tobias Brandner: Im Dschungel der Wolkenkratzer – Christliche Minderheit in Hongkong | I,18ff | „Ein langer Weg“ Zitat – Kunchala Rajaratnam Länderinformation – DR Kongo Länderinformation – Südsudan | IV,9 IV,28 IV,32 |
|---|--------|--|------------------------|

MEDITATION

| | |
|--|--------|
| Segen | I,33 |
| Gott loben, Baobab-Bäume, Lekhubu, Botsuana | II,33 |
| Die Bibel Drei Jungen in Sambia | III,33 |
| Die Bibel Dorfszene aus Indien, Psalm 4,9 | IV,33 |

MAGAZIN

| | |
|--|---------|
| Kamerun: Mit dem Handy gegen Ausbeutung | I,35f |
| Glosse: Unverständliche Mission | I,38 |
| Serie: Ein Bild – eine Geschichte: Ein Neubau in Kamerun | I,39 |
| Aus der Redaktion: Ihr Urteil, bitte! | I,U3 |
| Versöhnung: Weiterleben, trotz allem | II,35f |
| Glosse: Sprachver(w)irrung | II,38 |
| Serie: Ein Bild – eine Geschichte: Von Basel zurück nach Kuala Kapuas | II,39 |
| Aus der Redaktion: Sparsam | II,U3 |
| Mission: Kein falsches Zeugnis geben | III,35f |
| Die Fidschi-Kolumne: Gemeinschaft ist alles | III,38 |
| Serie: Ein Bild – eine Geschichte: Das Gotteshaus von Golom | III,39 |
| Aus der Redaktion: Was fehlt | III,U3 |
| Papua-Neuguinea: Das letzte Wort haben die Frauen | IV,35f |
| Die Fidschi-Kolumne: Getrübte Feierlaune | IV,38 |
| Serie: Ein Bild – eine Geschichte: Der Wille zur Repräsentation | IV,39 |
| Aus der Redaktion: Wenn Rätsel Rätsel aufgeben | IV,U3 |

LESERBRIEFE

II,3; III,3; IV,3

LESE- INFO- UND WEB-TIPPS (auch CDs und Filme)

| | |
|---|--------------|
| Renate Wilke-Launer Südafrika | I,3 |
| Afropolis Stadt Medien Kunst www.unhabitat.org | I,15 |
| Bericht: „Die Lage der Städte der Welt“ Kirche in der Stadt Die ökumenisch Zukunft der Metropolen | I,16 I,17 |
| Tobias Brandner: Gottesbegegnung im Gefängnis | I,20 |
| EMW WMH 69 Kamerun Ganz Afrika in einem Land | I,36 |
| Peters Weltatlas Die wahren Proportionen der Erde | I,37 |
| Michael Sievernich: Die christliche Mission | I,37 |
| Dieter Vieweger: Streit um das Heilige Land | I,38 |
| Richard Whitaker u.a.: Die Enzyklopädie des Wetters und des Klimawandels | I,38 |
| Ernst Pulsfort: Herders neuer Atlas der Religionen www.bmpis.org | I,38 I,39 |
| Hundert Jahre Mission im Bild Rezept: Fair-Trade Kochbuch Reisnudeln mit Tofu | I,40 |
| Gesundheit und Heilung Eine Arbeitshilfe für Gemeinden | II,13 |
| Manfred Lütz: Lebenslust | II,17 |
| D.E. Pollock u.a. Third Culture Kids | II,27 |
| Spuren einer Mission Ein Basler Missionar an der Goldküste | II,37 |
| Mark Juergensmeyer: Die Globalisierung religiöser Gewalt | II,37 |
| Jane Bussmann: Von Hollywood nach Uganda | II,38 |
| Leah Bendavid-Val: Die Fotografien | II,38 |
| Josef Nussbaumer u.a.: Unser kleines Dorf | II,38 |
| Rezept: Das Klima-Kochbuch Apfel-Beere-Crumble | II,40 |
| Korea & Japan Der schwere Weg der Versöhnung | III,32 |
| Albrecht Hieber, Jochen Kirsch (Hrsg.): Nicht durch Heer oder Kraft | III,37 |
| Yvonne Zimmer: Zwischen den Zeilen liegt die Fülle des Lebens | III,37 |
| Zur Hölle mit dem Teufel EZEF, DVD mit Begleitmaterial | III,38 |
| Rezept: Kochen durchs Kirchenjahr Paradiesischer Apfelkuchen | III,40 |

| | | | |
|-------------------------|-----------|-----------------------------|----------------|
| von Clausewitz, Bettina | III,23ff | Grohs, Doris | III,26ff |
| Währisch-Oblau, Claudia | I,10 | Hakena, Helen | IV,35f |
| Williams, Peter | III,35 | Hamzah, Masjaliza | III,IX |
| Wilson, Catherine | IV,35 | Heidig, Heinz | IV,8 |
| | | Hembrom, Narayan Singh | IV,If |
| Zimmermann, Andreas | II,14 | Hembrom, Kuni Kui | IV,V |
| | | Higuita, Wilson David | I,VIII |
| | | Hilfiker, Rosmarie | I,11 |
| | | Hörsch, Maria | II,39 |
| | | Höse, Ingrid | II,27f |
| | | Hohner, Matthias | IV,39 |
| Personen | | | |
| Abu Fanouneh, Shirin | III,22f | | |
| Ahmad, Amran | III,VIII | | |
| Akiyama, Toru | III,29 | Ibrahim, Anwar | III,VIII f,XIV |
| al-Bashir, Omar | IV,30 | Ik-Ruhl, Kim | I,27 |
| Awad, Amjad | III,23 | Izzah, Nurul | III,XIIIff |
| Awad, Hakim | III,23 | | |
| Azarov, Valentina | III,23 | Kabila, Joseph | IV,27f |
| Azizah, Wan | III,XIV | Kabila, Laurent-Désiré | IV,28 |
| | | Kaboeng, Tobias | II,30 |
| Bainimarama, Frank | IV,38 | Käalin, Rita | IV,U4 |
| Bauchspiess, Dimuth | IV,9f | Kaiser Wilhelm I. | II,29 |
| Beise-Ulrich, Claudette | IV,9,18ff | Kamungsanga, Silas | II,30 |
| Blöcher, Carolin | IV,15 | Kan, Naoto | III,26 |
| Brando, Conchita | II,If | Karolussen, Petrine | II,23f |
| Brígida, Doña | I,II | Keiner, Helmut | II,35 |
| | | Ki-Young, Hyun | I,28 |
| Calaforra, Gabriel | II,II f | Kleinschmidt, Samuel Petrus | II,23 |
| Chibombo, Hermes | I,16 | Krieg, Martin | IV,17 |
| Cornelius, Schwester | III,18 | Kwegyir, Al-Shaymaa | I,25 |
| Cranz, David | II,23 | Lyo, Nuria | IV,21 |
| | | Kyo, Nuria | IV,21ff |
| Dae-Jung, Kim | I,28 | Kyung-Soo, Park | III,30ff |
| Daniel, Jolify | III,XIXf | | |
| Deinzer, Johannes | II,30 | Luther, Martin | IV,U3 |
| Deogam, Chandra Bhushan | IV,III f | Lyberth, Inuk | II,21f |
| Deogam, Jairam | IV,IVf | | |
| Dipita, Mercy | II,13 | Machar, Riek | IV,31 |
| Durango, Anibal | I,If | Masidi, Yasmin | III,Xff |
| | | Mayardit, Salva Kiir | IV,31f |
| Ebrahin, Hassan | I,4ff | Mbuta, Alfred | IV,26ff |
| Eckert, Andreas | I,23 | Meier, Barbara | I,24 |
| Egede, Hans | II,22ff | Mobutu, Sese Seko | IV,27f |
| El Baramosy, Johannes | I,VII | Mohamed, Abdul Hakim | I,3 |
| | | Moo-Hyun, Roh | I,28 |
| Flierl, Johann | II,29ff | Morris, John | IV,36 |
| Fontane, Theodor | II,24 | Motswasele, Morwaeng | IV,4ff |
| Freytag, Miriam | IV,17 | Motzfeldt, Kaluse | II,22 |
| Fykse Tveit, Olav | III,35 | Mujawayo-Keiner, Esther | II,35f |
| | | | |
| Gabriel, Anba | I,VIIf | Nagasawa, Kyoko | III,27 |
| Galtung, Johan | I,1 | Njepang, Thierry | I,35f |
| Garang, John | IV,30 | Njoya | IV,39 |
| García Franco, Raimundo | II,III f | | |
| Gibril, Abu | III,23f | Padilla deBorst, Ruth | I,V |
| Giraldo, Javier | I,1 | Pakiam, Murphy | III,VII |
| Gisser, Avi | III,24 | Patel, Sheela | I,15f |
| Goldbach, Asta Skifte | II,25 | Pelletier, Rose Virginie | III,XVII |
| Göhring, Martin | IV,39 | Petersen, Sofie | II,25 |

| | | | |
|-----------------------------|-------------|--|--|
| Philipp, Nawi | II,32 | <u>Länder, Regionen, Kontinente</u> | |
| Pollock, David | II,28 | | |
| Prins, Jan | IV,IV,21 | Angola | I,U4 |
| Puna, Henry | III,2 | Argentinien | IV,22f |
| | | Asien | IV,22 |
| Ona, Lynette | IV,36 | Äthiopien | I,2,VII; IV,21f |
| Qwareeq, Amjad | III,23 | | |
| | | Botsuana | II,33; IV,12 |
| Rask, Gertrud | II,22 | Brasilien | IV,4ff,18ff |
| Richard, Mala | III,1,18 | Burundi | II,V |
| Robert, Dana | I,IV | | |
| Rothschild, Leehee | III,25 | Chile | II,18f |
| | | China | I,9f,18ff |
| Sakurai, Heiko | IV,2 | Cook-Inseln | III,2 |
| Sanaguano Sanchez, Pablo | I,29 | Costa Rica | I,10 |
| Scheller, David | II,27 | | |
| Schäfer, Ruth | III,If | Dänemark | II,21ff |
| Schirmmacher, Thomas | III,35 | Deutschland | I,VII; IV,4f,18ff,24 |
| Schnädelbach, Herbert | I,29 | | |
| Schneider, Reinhild | IV,5 | El Salvador | I,10 |
| Schrinkel, Solveig | II,18ff | Elfenbeinküste | I,4ff |
| Seefeld, Lea | IV,8ff | | |
| Smith, Joe | III,V | Fidschi | III,38; IV,38 |
| Soemarno Sosroatmodjo, H. | II,39 | | |
| Solomon, Rajah | III,15 | Ghana | II,2 |
| Stähelin, Esther | II,18ff | Grönland | II,21ff |
| Stegen, Gunda | IV,30ff | Guatemala | IV,Vlff |
| Stracke, Matthias | IV,11 | | |
| Sung-Hwan, Suh | I,26 | Honduras | I,10 |
| | | | |
| Tae-Yang, Oh | III,30 | Indien | I,4f,17; IV,lff,33 |
| Tapakau, Patricia | IV,36 | Indonesien | II,18ff,39 |
| Tauran, Jean-Louis | III,35 | Israel | III,21ff |
| Taylor, Peter | IV,36 | | |
| Tibaijuka, Anna | I,7ff | Japan | I,7,IIIff; III,26ff |
| Tidemand, Christian | II,25 | | |
| Tuberquia, Jesús Emilio | I,If | Kambodscha | IV,25 |
| Tunncliffe, Geoff | III,35 | Kamerun | I,35f,39; II,U1,10f,13,14,U4; IV,10f,39,U4 |
| | | Kenia | I,2,6,10,13; IV,22 |
| Udelhoven, Bernhard | I,23ff | Kolumbien | I,8, Tim Lipps, VIII |
| Ulrich, Carlos | IV,9,18ff | Kongo | I,13; II,14; IV,16,22,26ff |
| | | Kuba | II,lff |
| Vischer, Mattheus Carl | II,39 | | |
| Vissanu Thanya-anan, Andrew | III,35 | Lateinamerika | I,8,10 |
| von Bismarck, Otto | II,29 | Liberia | I,10 |
| | | | |
| Weimar, Erna | II,Vff | | |
| Werner, Dietrich | I,29 | Malaysia | II,U3; III,U1,1,4ff,10ff,14ff,17,18ff, Iff,IVff,VIIIff,Xff,XIIIff,XVIff,XVIIIff,39,U4 |
| | | Malawi | I,15f |
| Xavier, Franz | III,27 | Mexiko | I,17 |
| | | Mosambik | I,2,9 |
| Yee, Winnie | III,XVIIIff | | |
| Yusnida, Erny | III,XVIII | Nepal | I,15 |
| | | Nicaragua | I,10 |
| Zimmermann, Armin | IV,30ff | Niger | II,VI |
| Zürcher, Walter | I,39 | Nigeria | I,2,7,14,17;II,4ff |
| Zurenuo, Zurewe | II,31 | | |

| | |
|-----------------|--|
| Österreich | I,VII |
| Ostafrika | I,22 |
| Osteuropa | IV,23 |
| Palästina | III,21ff |
| Papua-Neuguinea | II,VI,29ff; IV,U1; IV,15,35f |
| Pazifik | I,7; IV,23 |
| Philippinen | I,10; IV,15 |
| Ruanda | II,12,35f |
| Sambia | I,3,22ff; II,Vff; III,33 |
| Schottland | I,III f |
| Schweiz | I,VII; IV,24 |
| Somalia | I,3; IV,21f |
| Südafrika | I,3,8,11,13,IIIff; II,12,16,VIII; IV,6ff |
| Südamerika | IV,23 |
| Sudan | IV,22 |
| Südkorea | I,26f; III,30ff |
| Südsudan | IV,29ff |
| Sri Lanka | I,15 |
| Tansania | I,2,22ff; II,14,15; IV,10,22 |
| USA | I,IIIff; IV,3 |

Die römischen Ziffern bezeichnen die Nummer der Ausgabe und die Seitenzahlen in EineWelt-EXTRA, die arabischen Ziffern die Seitenzahlen des restlichen Heftes.